Nodiadau i gyfranwyr

Paratoi teipysgrifau

Dylid cyflwyno teipysgrifau ar ffurf copi caled yn y lle cyntaf, gan ddefnyddio bylchiad dwbl ar un ochr o bapur A4 gydag ymylon llydan, a heb unioni'r testun ar y dde. Yr uchafswm geiriau arferol ar gyfer erthyglau yw 7,000 o eiriau. Ar ôl i deipysgrif gael ei derbyn i'w cyhoeddi, disgwylir i awduron gyflwyno fersiwn derfynol eu testun ar ffurf electronig gydag argraffiad cywir.

Tablau: gellir cynnwys tablau yn y ffeiliau testun os ydynt yn weddol syml, ond dylid cadw tablau mawr neu gymhleth mewn ffeil ar wahân i'r testun. Ni ddylech eu rhoi mewn blychau na'u cysgodi.

Lluniau: holwch y Wasg am gynnwys darluniau. Wrth gyflwyno'r fersiwn derfynol, dylid darparu'r holl ffeiliau cyfrifiadurol mewn ffeiliau ar wahân i'r testun (ac ar dudalennau ar wahân yn y deipysgrif), gyda safle pob diagram yn y testun wedi'i nodi gan nodyn ar yr ymyl. Yn ddelfrydol dylent gael eu cyflwyno ar ffurf Excel neu Tiff (er y gall rhai mathau eraill o feddalwedd fod yn dderbyniol) a rhaid eu cadw mewn du yn unig. Dylid cyflwyno ffotograffau a diagramau nad ydynt ar ffeiliau cyfrifiadur yn yr ansawdd gorau posibl yn barod i'w hatgynhyrchu.

Cyfeiriadau: Dylid defnyddio cyfeiriadau ar ffurf Harvard. Gan ddefnyddio'r system awdur-dyddiad (sef y system Harvard), a derbyn rhai amrywiadau o dro i dro, dylid rhoi cyfeiriadau yn y fformat canlynol yn y testun:

(Ambrose, 1974), (Buller a Hoggart, 1994a), (Y Swyddfa Gymreig, 1986), (Gripaios *et al*., 1995b), (Jones, 1997: 6), (Evans, 1998: 23–9).

O dan y pennawd 'Cyfeiriadau' ar ddiwedd y testun, mae'r arddull ar gyfer cyfeiriadau fel a ganlyn:

Ambrose, P. (1974). *The Quiet Revolution*, London: Chatto a Windus.
Buller, H. a Hoggart, K. (1994a). 'The social integration of British home owners into French rural communities'. *Journal of Rural Studies*, 10 (2), 197–210.

Egan, B. (1990). 'Design and technology in the primary classroom: equalizing opportunities' yn E. Tutchell (gol.), *Dolls and Dungarees*, Milton Keynes, Open University, 36–45.

Farrell, C. M. (1996). 'Territorial justice and the provision of nursery education in England and Wales, 1981–1994' (Traethawd PhD heb ei gyhoeddi, Prifysgol Morgannwg).

Sylwch ar y defnydd o lythrennau bach ar gyfer pob llythyren gyntaf ac eithrio llythyren gyntaf teitl erthygl neu draethawd hir heb ei gyhoeddi, a phriflythrennau ar gyfer llythrennau cyntaf pob gair arwyddocaol yn nheitlau llyfrau a chyfnodolion.

Dylai cyhoeddiadau gan yr un awdur yn yr un flwyddyn gael eu gwahaniaethu drwy gyfrwng a, b, neu c ayyb ar ôl y flwyddyn gyhoeddi, yn y cyfeiriad yn y testun ac yn y rhestr gyfeiriadau.

Mynediad Agored

Mae *Cylchgrawn Addysg Cymru* yn gyhoeddiad Mynediad Agored platinwm llawn. Mae hyn yn golygu fod rhifynnau o 2020 ymlaen ar gael i'w darllen mewn fformat digidol yn rhad ac am ddim o unrhyw le yn y byd, heb godi unrhyw daliadau ar awduron i gyhoeddi yn y cyfnodolyn.

Mae'r cyfnodolyn yn cael ei gyhoeddi o dan drwydded Creative Commons CC BY-NC-ND, sy'n caniatáu i eraill lawrlwytho a rhannu'r gwaith, gyda chydnabyddiaeth i'r awduron gwreiddiol. Mae'r drwydded hon yn atal eraill rhag gwneud newidiadau i'r gwaith, neu rhag caniatáu i eraill ddefnyddio'r gwaith yn fasnachol.

Derbynnir erthyglau ar y dybiaeth nad ydynt wedi ymddangos o'r blaen ac nad ydynt yn cael eu cynnig i gyfnodolyn arall ar hyn o bryd.

Cyfrifoldeb yr awdur yw sicrhau bod unrhyw ganiatâd angenrheidiol ar gyfer deunydd hawlfraint trydydd parti wedi'u sicrhau ar gyfer Mynediad Agored.

Hawlfraint

Derbynnir erthyglau ar y dybiaeth nad ydynt wedi ymddangos o'r blaen ac nad ydynt yn cael eu cynnig i gyfnodolyn arall ar hyn o bryd. Bydd hawlfraint mewn erthyglau ac adolygiadau yng *Nghylchgrawn Addysg Cymru* mewn ffurfiau print ac electronig yn perthyn i Wasg Prifysgol Cymru.

Dylai awduron sicrhau unrhyw ganiatâd angenrheidiol i ddefnyddio deunydd sydd eisoes wedi'i ddiogelu gan hawlfraint.

Anfonir un copi PDF o'u herthygl at gyfranwyr, ond rhoddir yr hawl iddynt atgynhyrchu eu cyfraniadau eu hunain, ar yr amod nad yw'r copïau'n cael eu rhoi ar werth.

Dylid anfon cynigion ar gyfer erthyglau rhwng 6,000 a 7,000 o eiriau at

Gwasg Prifysgol Cymru
Cofrestrfa'r Brifysgol
Rhodfa'r Brenin Edward VII
Parc Cathays
Caerdydd CF10 3NS
gwasg@gwasg.cymru.ac.uk

Hysbysebion

Croesewir hysbysebion a rhoddir dyfynbrisiau ar gais. Dylid gwneud ymholiadau i'r Rheolwr Gwerthu a Marchnata yng Ngwasg Prifysgol Cymru, yng Nghofrestrfa'r Brifysgol, Rhodfa'r Brenin Edward VII, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NS.

CYLCHGRAWN ADDYSG CYMRU

ISSN: 2059–3708
eISSN: 2059–3716

Cyhoeddwyd gan Wasg Prifysgol Cymru, Cofrestrfa'r Brifysgol, Rhodfa'r Brenin Edward VII, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NS
Ffôn: (029) 2037 6999.
www.gwasgprifysgolcymru.org
E-bost: gwasg@gwasg.cymru.ac.uk

© Gwasg Prifysgol Cymru, 2020.

Polisi cyffredinol
Cyhoeddir *Cylchgrawn Addysg Cymru* gan Wasg Prifysgol Cymru. Mae'n cynnwys erthyglau yn Saesneg ac yn Gymraeg sydd wedi'u dewis oherwydd eu harwyddocâd ym meysydd addysg a hyfforddi, a fydd yn cyfrannu at ymchwil a thrafodaethau y tu mewn i Gymru a'r tu hwnt; darllenir yr erthyglau gan arbenigwyr priodol. Ceir yn ogystal erthyglau adolygu ac adolygiadau ar gyhoeddiadau sy'n ymwneud ag addysg yng Nghymru neu a ysgrifennwyd gan academyddion sy'n gweithio yng Nghymru, ac hefyd ar gyhoeddiadau pwysig o arwyddocâd ehangach ac astudiaethau cymharol ym myd addysg.

Argraffwyd gan CPI Antony Rowe, Chippenham, Wiltshire.

WALES JOURNAL OF EDUCATION
22.2

Editors
Ann Keane (Formerly Her Majesty's Chief Inspector
of Education and Training, Estyn)
Professor John Furlong (University of Oxford)

Editorial Board
Professor Gary Beauchamp (Cardiff Metropolitan University)
Professor David Egan (Cardiff Metropolitan University)
Professor John Furlong (University of Oxford)
Dr John Graystone
Dr Russell Grigg (Ministry of Education, United Arab Emirates)
Professor Mark Hadfield (Cardiff University)
Professor Alma Harris (University of Bath)
Emeritus Professor David Hopkins (UCL Institute of Education)
Dr Chris Howard
Dr Cath Jones (University of South Wales)
Professor Dylan Jones (University of Wales Trinity Saint David)
Dr Michelle Jones (University of Bath)
Ann Keane (Formerly Her Majesty's Chief Inspector
of Education and Training, Estyn)
Dr Chris Llewelyn (Director of Education and Lifelong Learning,
Welsh Local Government Association)
Professor David Reynolds (Swansea University)
Professor Claire Taylor (Wrexham Glyndŵr University)
Professor Iram Siraj (University of Oxford)
Professor Malcolm Thomas (Aberystwyth University)
Dr Richard Thurston (Welsh Government)
Dr Jean Ware (Bangor University)
Professor Dylan Wiliam (UCL Institute of Education)

https://doi.org/10.16922/wje.22.2

00 Prelims WJE 22/2.indd 2 29/07/2020 13:52

Contents

Contributors	v
The suitability of Welsh language provision in English-medium schools to produce speakers of the language DR ASHLEY BEARD	1
Mentoring PE Student Teachers in Wales: lessons from a systematic review of the literature SALLY BETHELL, DR ANNA S. BRYANT, PROFESSOR STEVE M. COOPER, DR LOWRI C. EDWARDS, DR KIERAN HODGKIN	26
Medium Efficiency: Comparing Inputs and Outputs by Language of Instruction in Secondary Schools in Wales PROFESSOR GERAINT JOHNES	52
Using an Instructional Fluency Approach to Teach Addition Skills in a Pupil Referral Unit: A Pilot Study KAYDEE OWEN, DR RICHARD C. WATKINS, DR MICHAEL BEVERLEY, PROFESSOR J. CARL HUGHES	67
Notes for contributors	98

00 Prelims WJE 22/2.indd 4 29/07/2020 13:52